

国外技术哲学译丛

全球化时代的技术哲学

——2004年“技术哲学与技术伦理”
国际研讨会译文集

主编 陈 凡 朱春艳



東北大學出版社
Northeastern University Press

全球化时代的技术哲学

——2004 年“技术哲学与技术伦理”国际研讨会译文集

主编 陈 凡 朱春艳

东北大学出版社

• 沈 阳 •

© 陈 凡 朱春艳 2006

图书在版编目 (CIP) 数据

全球化时代的技术哲学：2004 年“技术哲学与技术伦理”国际研讨会
译文集 / 陈凡, 朱春艳主编. — 沈阳 : 东北大学出版社, 2006.7

ISBN 7-81102-281-8

I. 全… II. ①陈… ②朱… III. 技术哲学—国际学术会议—文集
IV. N02-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 075599 号

出 版 者：东北大学出版社

地址：沈阳市和平区文化路 3 号巷 11 号

邮编：110004

电话：024—83687331 (市场部) 83680267 (社务室)

传真：024—83680180 (市场部) 83680265 (社务室)

E-mail: neuph @ neupress.com

http: // www. neupress. com

印 刷 者：沈阳农业大学印刷厂

发 行 者：东北大学出版社

幅面尺寸：170mm × 228mm

印 张：17.125

字 数：307 千字

出版时间：2006 年 7 月第 1 版

印刷时间：2006 年 7 月第 1 次印刷

责任编辑：刘振军

责任校对：孙 智

封面设计：唐敏智

责任出版：秦 力

定 价：32.00 元

前 言

劳动创造了人本身，也揭开了人类创造历史的进程。一部人类发展史就是一部人类不断地变革技术、提高自身能力的历史。然而，长期以来，人类对自身的关注却大多聚焦于人的理性方面，对人类自己制造的技术产品却关注甚少，亚里士多德关于“人是会制造工具的动物”的论断并未引起太多的关注，即使是技术哲学家如芒福德（Lewis Mumford）等人对此也持批判态度。

近代科学技术的迅速发展，首先催生了科学哲学这一学科，并在这个学科内把人类的理性发展得淋漓尽致，也蕴涵了现象学的创始人胡塞尔（Edward Husserl）所说的“欧洲科学危机”。胡塞尔提出，自笛卡尔（René Descartes）以降的西方哲学把世界划分为现象界和本体界两个割裂的部分，事物的本质隐藏在现象后面的本体界。这种二元分裂以何种形式也无法弥合起来，他因此提出，要“回到事情本身”，取消现象与本体的划分，并以“现象”作为哲学的研究对象。对“生活世界”的关注促使思想家们深入研究现实的人的存在状况，并最终导引了对技术现象的哲学思考。在某种意义上，正是现象学运动导引了技术哲学研究的深入，并促进了人文主义技术哲学的发展。但在早期现象学家那里，“现象”指的是“意识现象”，即事物在意识中的显现，而关于客观事物是否存在的问题即客观事物之“现象”则被悬置起来。正像卡尔·米切姆（Carl Mitcham）指出的那样，比较有趣的是胡塞尔的现象学创始于20世纪初，第一批将技术视为研究主题的哲学家也生活在20世纪初（恩斯特·卡普，Ernst Kapp，除外）。在现象学哲学家中，真正对技术哲学作出贡献的是马丁·海德格尔（Martin Heidegger）。海德格尔意识到人与世界的关系首先是一种操作关系，其次才是认识的关系。他开始从现象学视角思考技术，并从存在主义的角度利用现象学“返回事情本身”的方法论，创造出一种后现代的哲学思维方式。

海德格尔和他同时代的埃吕尔（Jacques Ellul）等人尽管意识到了技术与人的密切相关性，但他们对技术的理解仍是过于消极的，他们关于技

术是自主的和“技术是一种天命”的宿命论预言，最终把人们带到对于技术到底是“继续还是放弃”的两难选择。如今，随着全球化浪潮的迅猛推进，后现代主义思潮的异军突起，不但改变了当代人的整个生活世界，技术哲学也在研究内容、研究范式等各个方面发生了巨大的变化，从经典技术哲学对技术的形而上思考开始转向把实用主义和现象学结合起来，对特定的技术类型进行分析，这就是当今欧美技术哲学的“经验转向”趋势。这种趋势使技术哲学研究突破了以往的“工程的技术哲学”和“人文的技术哲学”的两极对立，并逐渐走向二者的相互融合，表现在技术的本体论、认识论、伦理学和社会批判领域，表明哲学作为“把握在思想中的它的时代”（黑格尔语），把关注的重心转向了社会中最普遍的技术现象。

从现象学的技术哲学维度研究技术的主要有唐·伊德（Melvin Don Ihde）、伯格曼（Albert Borgmann）、休伯特·德里弗斯（Hubert Dreyfus）等人。唐·伊德是从现象学视角研究技术哲学的典型代表，他主要关注的对象是影像技术。从20世纪70年代起，伊德就在实用主义—现象学的意义上将技术包容在人类经验的思考之内，他在1979年出版的《技术与实践》，被米切姆称为是第一部名副其实的用英文写出的技术哲学著作。他对各种作为工具的技术现象如望远镜等和人的关系进行思考，揭示出人与技术之间存在着四种关系，即体现关系、解释关系、背景关系和他性关系，提出了技术现象学即人机关系现象学或工具现象学理论，把实用主义和现象学结合起来，描述了一系列人类—技术关系以及它被广泛地人性化的过程。此外，还有伯格曼对于信息技术的关注和德里弗斯对于因特网的关注，他们对高技术的思考已形成两种影响较为显著的思潮。

费恩伯格（Andrew Lewis Feenberg）作为生长于美国本土的新一代法兰克福学派的学者，他继承了第一代法兰克福学派霍克海默（M. Max Horkheimer）、阿多诺（Theoder Wiesengrund Adorno）和马尔库塞（Herbert Marcuse）的社会批判理论，扬弃了第二代法兰克福学派的重要代表哈贝马斯（Juergen Habermas）的社会学说，把对社会的批判和对技术的批判结合起来，同时借用了20世纪80年代以来盛行于西方的社会建构论的技术研究方法，提出了“技术批判理论”，把对技术的批判和重建统一起来，并由侧重于对技术的批判转向侧重于对技术的重建，由此提出了通过改造技术而替换当前盛行于西方的现代性模式的思路，从而把第一代法兰克福学派的批判理论推向一个新的阶段。批判理论触及到的是现代社会中技术和社会的关系，尤其是技术与政治的关系问题，相应产生了技术政治学。技术政治学反对埃吕尔等人提出的技术自主论，从社会和技术的关系

互关联中把握技术问题, 试图寻找解决技术问题的方案。其中, 温纳(Langdon Winner)的技术政治学比较典型地代表了这一研究路向。

工程伦理学的出现是技术哲学经验转向的一个重要标志, 这使技术伦理学开始关注基于公众的合作责任的伦理学, 表现出高技术时代对伦理系统和社会责任的一种新的尝试。2003年3月在比利时召开了“生物伦理学中的经验的方法”国际会议, 会议就生物伦理学中“经验转向”的目的、方法和转向中存在的局限性等问题进行了广泛的交流, 其中心议题是社会科学和伦理学的联系。

摆在读者面前的这部译著, 汇集的正是当前国外一些较为典型的技术哲学家的思想精华。

2004年7月29日至8月8日, 由中国自然辩证法研究会技术哲学专业委员会和东北大学科学技术哲学研究中心联合主办的“‘技术哲学与技术伦理’国际学术研讨会”暨“中国第十届技术哲学学术年会”在东北大学举行。会议分前、后两个半程, 前半程是为期7天的“国外技术哲学与技术伦理”高级研讨会, 后半程是“中国第十届技术哲学学术年会”。在“国外技术哲学与技术伦理”高级研讨会上, 美国纽约州立大学(State University of New York, America)哲学系唐·伊德教授、加拿大西蒙·弗雷泽大学(Simon Fraser University, Canada)技术哲学研究所主任安德鲁·费恩伯格教授、伦塞勒理工大學(Rensselaer Polytechnic Institute)科学技术学系兰登·温纳教授、日本关西大学(Kansai University, Japan)斋藤了文(Saito Norifumi)教授等国外著名学者应邀作了多场精彩的学术演讲。有朋自远方来, 不亦乐乎。国外学者带来的精彩演讲激起了国内学者的浓厚兴趣, 他们之间或进行思想的交流, 或进行激烈的辩论, 在整个会议期间, 一股浓郁的学术气氛弥漫在充满夏日花草芬芳的东北大学校园。如今, 经过一年的艰苦努力, 我们终于将这些演讲稿进一步校对整理, 编成译文集《全球化时代的技术哲学》, 并由东北大学出版社出版。我们希望借此可以打开世界一隅, 成为关注世界的一个窗口, 也期待着这本译文集对扩大学术交流、促进我国技术哲学的发展起到有益的推动作用。

本书由五个部分构成, 其内容由技术哲学的“内核”向“边缘”渐次展开, 其结尾部分是国内青年学者与国外教授之间进行的访谈。

第一部分是唐·伊德教授的“现象学的技术哲学”, 汇集了伊德教授在研讨会、开幕式及在西安建筑科技大学所作的6篇演讲稿。伊德教授曾在其他国际会议上推出这些演讲稿, 但从未公开发表过, 它们都是从现象学视角对技术哲学的研究, 基本上代表了伊德教授的哲学风格。伊德教授在

这些演讲中主要考察了当代的、特别是在现象学传统中发挥作用的技术,以及他对现象学及与解释学相关联的一些改造。第二部分是安德鲁·费恩伯格教授的“技术批判理论”,6篇演讲来自费恩伯格已出版的各种作品。费恩伯格教授在这些演讲中探讨了马尔库塞的技术美学思想,批判了哈贝马斯对技术的冷淡态度,分析日本哲学家西田几多郎的全球化理论,阐述了他的技术批判理论的基本内容,回顾了20世纪对技术的反思,展望了21世纪的技术思考。第三部分是兰登·温纳教授的“技术与民主政治”理论,包括温纳教授为此次中国之行专门撰写的6篇演讲。温纳教授关注的核心问题是:人们正在利用技术创造一个什么样的世界?这一世界的社会生活、道德生活和政治生活的本质是什么?他概括了自己理解技术与政治的核心理性方法,讨论在过去三个世纪里将科学和技术的进步与人类幸福的改善联系起来的这种普遍的技术哲学,分析了用以理解当代以及未来数十年的人类前景的两种不同方式,探讨了将民主参与包含在技术设备和技术选择形成过程中的可能性。第四部分“技术伦理与社会”收录了日本学者的两篇论文。其中一篇是日本关西工学伦理学会会长、关西大学斋藤了文教授的《从工学哲学到工学伦理》。斋藤了文教授秉承日本技术哲学重视现场技术的传统,以对现场的工程师的行动考察为出发点,结合具体实例阐述他对工学伦理的思考。另一篇是日本旭化成株式会社咨询公司总经理永里善彦(Magasatoyoshihiro)博士的《21世纪是共生的社会》。后者虽不是一篇严格的技术哲学论文,但文中对发展模式、信息社会以及企业创新战略的探讨,对技术哲学研究者来说也不乏启迪。第五部分由3篇访谈组成。会议期间,曹继东博士、朱春艳博士和张慧敏博士就技术哲学的有关问题分别对伊德、费恩伯格和温纳三位教授作了专访。这些访谈,或纵论当代技术哲学的任务与发展,或详谈自己技术哲学的观点与见解,读者不仅可以从中进一步了解这些技术哲学家的思想风格,还可以从中体验国外技术哲学发展的某些趋势。

统观全书,该书的突出特点是反映问题的时代性和涉猎问题的广泛性。

首先是反映问题的时代性。近年来,邀请国外学者讲学成为学术交流、相互借鉴的一种有益方式。这次“技术哲学与技术伦理”国际学术研讨会邀请的几位学者大多是活跃于当代西方技术哲学理论界,并有着重要影响的技术哲学家。这些学者尽管思想各有渊源,但其共同点在于反映出同样的时代主题,这就是在技术全球化的大背景下试图超越经典技术哲学对技术现象的极端理解,深入到技术内部,在改造技术的同时改造人类社

会。这样，对技术的批判就不再仅仅是批判，而是试图重建新的技术，从而达到改造人的生活世界的目的。

其次是涉猎问题的广泛性。译文集涉及多个主题，从“现象学”到“民主政治”，从“技术批判”到“工学伦理”，涉及技术现象学、技术社会学、技术政治学以及技术伦理学等多个领域，展现出当前国外技术哲学研究的丰富内容和多维视角。这些对技术的反思既有纯理论的分析与探讨，也有对现实问题的关注与思考，表现出不同技术哲学家思想的多样性。然而细心的读者将会发现，实用主义背景与技术哲学的经验转向是这些文章的共同基调，这体现了当代技术哲学的发展趋势和特点，读者可从中窥一斑而见全豹。

最后，我们要特别感谢中国自然辩证法研究会技术哲学专业委员会的学术同仁，感谢国外学者的精彩演讲，感谢东北大学出版社的热心支持，感谢东北大学科学技术哲学研究中心对本次大会的召开以及对本书出版所做的大量工作，感谢曹继东博士、张慧敏博士、梅其君博士、龙翔博士、盛国荣博士等对译文集的翻译付出的辛苦劳动。我们希望这本译文集的出版也能促进更多学者对国外技术哲学的认识 and 了解，汲取、借鉴有益的思想，繁荣我国的技术哲学研究。

陈 凡 朱春艳

2005 年 10 月于沈阳

目 录

与物质融为一体：现象学与技术哲学	1
研讨会序言.....	1
1. 与物质融为一体	3
2. 对暗室的解读	4
3. 人类—相互作用—世界	9
胡塞尔的伽利略需要望远镜	14
前 言	14
1. 胡塞尔位于何处	15
2. 20 世纪科学哲学的三个发展阶段	15
3. 整体中的胡塞尔	17
4. 胡塞尔的错误	19
5. 使用望远镜的伽利略	19
6. 胡塞尔的非历史的伽利略	21
7. 因为胡塞尔遗忘了技术，所以他的伽利略“忘却” 了生活世界	21
8. 作为科学和生活世界居间调节者的望远镜	23
9. 为何遗忘？谁的遗忘？	24
10. 理论的“可感知性”	25
实用主义：现象学与技术哲学	26
1. 传记式和历史性的前言	26
2. 自传——从现象学到后现象学	27
3. 杜威的框架	28
4. 现代的实用主义	29
5. 丰富实用主义的现象学	31

6. 技术的问题	32
7. 技术科学中的解释学, 从黑洞到温室效应	33
影像技术: 一场技术科学革命	37
科学哲学与技术哲学之间的界面	48
后现象学和多重稳定性	53
哈贝马斯或马尔库塞: 两种类型的批判	59
1. 前言: 顺应主义的危险	59
2. 导言: 两种类型的批判	60
3. 从“秘密希望”到新的冷静	62
4. 现代性批判中的合理性	65
5. 重新阐述媒介理论	71
6. 价值和理性	73
马尔库塞的技术美学	77
1. 导言: 美学和政治学	77
2. 技术和合理性	82
3. 技术和价值	90
全球化世界中的技术	93
1. 技术发展的两种类型	93
2. 发展的全球化	96
3. 西田先生的全球化世界的理论	99
4. 技术与场所	103
技术批判理论	105
1. 一个自传性的说明	105
2. 技术批判理论概述	108
3. 理论的一个应用	116
4. 结论	119
现代性理论和技术研究: 对联接鸿沟的反思	121
1. 问题的提出	121

2. 社会科学和科学史	123
3. 系统或实践	126
4. 妥 协	135
5. 结论：朝向综合	143
回顾与展望：20 世纪的反思	145
技术是魔力与技术是选择	156
结 论	165
从进步到创新：普通技术哲学的衰竭	166
全球化的两种景象与技术	176
塑造技术：民主的未实现计划	184
战胜决定论：技术研究的讽刺	194
技术选择与政治社会的未来	199
从工学哲学到工学伦理	207
1. 前 言	207
2. 工学的认识论	208
3. 汽车事例	212
4. 工学伦理	213
5. 制作人工物的现场	216
6. 结 尾	218
21 世纪是共生的社会	219
导言：过去的发展模式不能指明未来的前进道路	219
1. 共生与共生社会理论	219
2. 生活者与生活者理论	221
3. 从社会经济系统变化眺望共生社会	223
4. 考察不久的将来共生社会的状况	227
5. 考察当前的企业活动	231
6. 归纳：具有共生社会意识的企业战略	234
7. 结束语：开发知识化商品的启示	235

现象学的技术哲学.....	236
技术批判理论与社会建构论的有机整合.....	246
政治学视野中的技术哲学.....	255

与物质融为一体：现象学与技术哲学^①

[美] 唐·伊德

研讨会序言

来到这里我十分荣幸，我心存感激地应邀，来作有关现象学与技术哲学的四次讲座，特别是在像中国这样一个有着悠久文明和伟大成就的国度里。任何一个对技术、对技术的历史和哲学感兴趣的人，一定知道技术中的许多先进技术都是在这个国家发明的，与我们当代世界中的技术相比，它们是如此的古老。

关于这一点，我已经在我著作中引用了一些例子。例如，伟大的机械钟是由苏颂在 1077 年为皇帝创造的，这一发明比欧洲要早一个半世纪；用于航海的磁性指南针，带有中心方向舵、防水船舱和缩帆装置的船只在郑和 1400 年的航海中都被使用了。约瑟夫·尼德汉姆（Joseph Needham）是专门研究这一历史的作家，他在他的作品中指出，西方人认为，磁性指南针和火药都是起源于中国的范式技术。也有许多其他技术，例如，9 世纪的陶瓷印刷术比古登堡早五个世纪；还有更多技术，其中一些将在以下的论文中提及。我十分敬畏这一历史，现在第一次亲身经历了，我感受到了它的深度和力量。

但是我的既定任务是探索技术哲学的发展，特别是与我最熟知的、最接近于我的立场的哲学传统。我很愿意为中国和亚洲背景的人准备讲习班，这些讲座都来自于这些历史与文化。在我有关技术哲学的最著名的著作《技术与生活世界：从花园到地球》（印第安纳大学出版社，1990）中，我提出，技术是被文化和历史嵌入的。即使是“相同的”技术也被不同地放置在我们不同的文化之中：以上提及的宋朝的钟，与中世纪欧洲的钟相比，十分不同地被使用。并且，我最喜欢的例子之一是弓箭技术（弓和箭）：这种技术在古代的许多文化中都体现了，但是它们的材质、使用的

^① 此文是作者在“技术哲学与技术伦理”国际研讨会暨“中国第十届技术哲学学术年会”上的第一场演讲。

风格和实践都表现出历史的现象学变化。大多数移动的、游牧文化都发明了十分短小的、用坚固的合成物质制成的弓，这种短弓被重新设计以获得巨大的冲力。因为这种弓主要是用于骑马时使用的。蒙古、土耳其以及其他使用这种弓的国家，人们在实践中都将箭的 V 形切口放在脸的附近，将弓向前拉，以使发射尽可能快。相反，中世纪的英国人发明了“长弓”，这种弓是由紫杉木制成的，它的箭也很长。在这种实践中，一个人站在某处，将弓拉到与人的整个手臂一样长，并将弓向后朝人的脸颊拉，然后发射。此外，在著名的英法战争中，快速射击是英国技术的一大优势。短弓与长弓所运用的指法，也是多重的。第三种变体可以在丛林文化中被发现。这里的弓是中等长度的，但是配有很长的箭，并且大多数射击都向上射向树上的小鸟或猴子。指法是很不同的，并运用了一种“捏的技术”，它与从前的例子相比，射击迅速，并且射程很短。每一种技术都与不同的地理背景和不同的实践相联系，但是每一种技术都十分适合这些背景：似乎相同的技术是被不同的文化嵌入的。

对技术的浓厚兴趣对哲学家来说来得太迟了。是的，柏拉图使用了许多工艺的例子，而且，亚里士多德（Aristotle）提出了技艺的观念，但是西方的技术传统是偏爱“理论”而轻视“实践”的，并且将技术贬黜为应用和实践。但是在此，我不想追寻这一历史，相反，在四次会议中，我将更多地考察当代的，特别是在现象学传统中发挥作用的技术，以及我对现象学及与解释学相关联的一些改造。

正如我已经表明的，不可能为了这一背景去创作一组新的讲演或论文。你们的翻译人员需要事先得到论文：并且通常我的旅行安排是十分紧凑的，因此，我不得不利用一些我在其他场合创作的、可能适合这一时间和地点的文章。在这次讲习班中推出的论文我从前曾经推出过，但是从未发表过。它们同样很好地代表了我所从事的哲学风格。它们每一个都从现象学视角传达了技术哲学的某个方面。允许我概述一下讲座的进程。

第一次讲座的题目是：“与物质融为一体：现象学与技术哲学。”这篇文章最初的创作是受到京都的一位日本同事，Shoji Nagataki 的邀请，他正在编写一本有关当代技术哲学的著作，并让我写其中的一章，其内容是有关现象学与技术哲学之间关系的。除了对现象学渊源的引用之外，我还列举了当代技术哲学的例子。

第二次讲座的题目是：“胡塞尔的伽利略需要望远镜。”这篇文章最初是两年前在秘鲁的利马召开的胡塞尔学会上推出的。这篇论文是我用历史的方法将胡塞尔放置在他那个时代的科学哲学背景之中的一次尝试，但它

也是对胡塞尔疏于考察行动中的科学技术的一个批判。因此，正如在第一次讲座中，我努力去表明，现象学必须考虑物质与物质文化。

第三次讲座的题目是：“实用主义、现象学与技术哲学。”它最初是在去年11月由村田纯一（Junicho Murata）在东京大学组织的实用主义与技术哲学会议上推出的。我本人的现象学观点不是“古典”的，却是修正主义的，因为我运用了美国的实用主义，特别是约翰·杜威（John Dewey）思想的许多方面。这种相似性被出色的技术哲学历史学家卡尔·米切姆认识到了，在他的一本著作《通过技术的思考》中，米切姆用一章的篇幅来论述杜威与我的实用主义——现象学的技术哲学方法。

第四次讲座的题目是“影像技术：一场技术科学革命”，它是2003年8月我在土耳其的伊斯坦布尔召开的世界哲学大会上提交的一篇完整的论文。我将它视为我的技术哲学方法的一个很好的范例。它包括我对技术的多元文化历史的强调——你们可能已经注意到了这些论文的国际性；它包括我对物质性和一切科学中仪器作用的强调；并且，它包括这些技术如何产生我们生活世界中的变化，以及与这些变化的关联。

现在，我转向我的第一次讲演。

1. 与物质融为一体

埃德蒙德·胡塞尔的现象学创始于20世纪初。与之相类似，第一批将技术视为主题的哲学家（有一个例外）也生活在20世纪初^①。这篇文章的宗旨是表明现象学与技术哲学是如何相互联系的。

如果人们相信对胡塞尔现象学的早期解释，那么就会认为胡塞尔并未触及技术哲学，因为他并未关注物质性。胡塞尔的早期思想通常被诠释为“意识哲学”，它是心灵哲学的一种变体，其方法通常被称作“主观主义”的，而且目标是对现象“外表”的描述。胡塞尔的许多早期著作以及他所使用的语言都易于使他得到这种解释。在我看来，这是因为胡塞尔所映射出的哲学框架是隶属于早期现代性的，它是特别地与笛卡儿相联系的一种认识论。笛卡儿的认识论是一种基于“自我”或“主体”之上的知识的形成理论，它推断出，外部世界是以直接展现给主体的“观念”“感觉”或“表象”为基础的，而“外部实在”是客观的和位于他处的。在我看来，

^① Carl Mitcham's *Thinking through Technology: The Path between Engineering and Philosophy* (Chicago, 1994) is the most definitive work on the history of the philosophy of technology.

胡塞尔很不幸地采用了这种语言，特别是在他的《机械主义的居间调节》（1931年）之中，尽管他这样做是为了推翻或取消各种机械主义观点：胡塞尔想要克服主体与客体之间的区别；想要用主体间性取代主观性；想要用他称为现象的“事物本身的”知识取代表象知识的观念。细心的解释者当然也已经注意到了这一点。但是，我想要赋予这个问题以一种独特的转折，以表明自从其哲学创立之日起，笛卡儿就已经运用一种技术去塑造认识论了。这种技术就是那个时期十分流行的光学仪器，即17世纪的暗室。

从本质上说，暗室的字面意思是“黑暗的房间”，它是一个带有一个开口的密封房间或盒子——使用或者不使用透镜——在开口的对面有一面空白的墙或荧幕，在上面（两个维度是被倒置的）投射出一个来自盒子外面的某个发光客体或光源的影像或表象。事实上，光学效应在古代就已经被认识到了，但是第一个以技术性方式对此作出充分描述的是黑曾（Al Hazen）在1037年完成的。在文艺复兴时期之前，暗室主要被艺术家用于创作具有高度逼真度的绘画，到17世纪之前，它们也被用于光学和科学实验。以下来自于笛卡儿的《方法谈》（1637年）：

如果一个房间除了一个小洞之外都被密封了，将一个玻璃透镜放置在小洞之前，并在它后面的一定距离处，放置一块白布，于是来自于外部客体的光就会在布上形成影像，现在，这个房间代表眼睛：小洞代表瞳孔；透镜代表体液……（等等）^①

在《方法谈》中，笛卡儿只是简单重复着使暗室成为眼睛类似物的传统。但是，一旦人们注意到他后来的认识论特征，人们就会发现笛卡儿迈出了第二步，新的一步：暗室对于眼睛就像眼睛对于主体（自我）一样。

2. 对暗室的解读

以上我对于机械主义认识论的介绍表明，早期思想的一切重要特征都是基于暗室的“认识论的发动机”之上：（1）“主体”是在盒子之中的爱因斯坦的小人；（2）这一“影像”是直接展现给心灵的任何表象，但这些都是由（3）“外部”（对盒子来说）的实在“客体”引起的。（2）和（3）的关系必须通过几何学的方法推断出来。（2）与（3）之间一致性的可靠性只有在存在一个理想的观察者时才能得到保证。（4）既能看到盒子的外部和内部、又能看到这种一致性的人当然是笛卡儿的上帝，但是我认为，

^① Rene Descartes, *La Dioptrique* (1637, from the 1913 edition, p. 144)

这个上帝事实上是看到了使用中的暗室的内部和外部的笛卡儿本人。简而言之，后来被隐藏或被暗含的暗室是现代认识论早期的一种秘密的模型。

我认为，胡塞尔并不了解笛卡儿知识模型背后存在的暗室，但是由于遵循了这一模型的语言，因而他被放置在一个不幸的位置上。但是，回顾历史，人们可以说笛卡儿对于“机械性”的偏好从一开始就很清晰地展现出来了，因为他用于塑造知识的是一个机械（光学）装置。

如果由于笛卡儿对暗室的使用而表现出他对于技术的偏好，而对于很少使用技术例子的胡塞尔来说，情况就有所不同，在此我将放下胡塞尔的《机械主义的居间调节》，转向他的后期著作，在这些著作中他发展了生活世界的观念，并暗示了技术的可能性作用。他的后期著作，《欧洲科学危机和超验现象学》（1936年）发展了一种高度体现的、知觉主义的现象学。他宣称，科学，特别是由数学化和理想化所驱动的科学，“遗忘”了在文化和历史的生活世界中的人类身体与知觉的存在。在分析这一危机的过程中，胡塞尔采取了两个步骤，这两个步骤隐隐约约都预见到了对技术哲学的可能的作用。

第一个步骤不经意地认识到了，铭写或写作技术有效地将人性推向了生活世界活动的不同水平之上。胡塞尔宣称，“写作语言的重要功能是它无须即时的、个人的表达，因此使交流成为可能，也就是说，它使交流成为虚拟的，通过这种方式，人类的交流被提升到了新的水平。”^①与往常大多数胡塞尔的例子一样，这种例子仍然是零星的和抽象的，但是它表明，一种技术能够改变语言交流发生的方式，并产生生活世界中的一种变化。

第二个步骤发生在几何学的起源中，在这里，胡塞尔宣称，几何学来自于实践活动，即一种物质文化中的活动：

测量的经验技术以及经验性的、事实上是客观化的功能，通过实践向理论兴趣的转变，被理想化地转变为一种纯粹的几何学思考方式。测量技艺因此成为后来普遍的几何学以及纯粹有限形状的“世界”观念的先驱^②。

通过关注物质文化中的科学实践为抽象的科学定位，这在五十年后的

① Edmund Husserl, *The Crisis of European Sciences and Transcendental Phenomenology*, trans. D. Carr (1936, Evanston: Northwestern University Press, 1976), pp. 360-361.

② Edmund Husserl, *The Crisis of European Sciences and Transcendental Phenomenology*, trans. D. Carr (1936, Evanston: Northwestern University Press, 1976), pp. 28.